

Austria Email
a brand of Groupe Atlantic

AUSTRIA EMAIL
WÄRMEPUMPEN FAMILIE





Inhaltsverzeichnis

Warum AUSTRIA EMAIL Wärmepumpen	4
Funktionsprinzip Monoblock	6
Funktionsprinzip Split	7
Der Koaxialwärmetauscher	8
Das Steatit Trockenheizelement	9
Monoblock Wärmepumpen	10
Split Wärmepumpen	18
Warmwasser-Wärmepumpen	26
Schwimmbadwärmepumpen	32
Zubehör	34
Austria Email Kundendienst	40
Austria Email Förderservice	41

WARUM AUSTRIA EMAIL WÄRMEPUMPEN?

Ganz einfach! Wir bieten das Rundumpaket. **Angefangen von der Wärmepumpe bis hin zum passenden Warmwasserspeicher**. Alles aus einer Hand und in höchster Qualität. Unsere fachkundigen Kollegen stellen Ihnen gerne das richtige Package für Ihr Zuhause zusammen.

Wir denken heute schon an Morgen!

EIN TRADITIONS-UNTERNEHMEN MIT 170 JAHREN GESCHICHTE

Die Austria Email AG mit Hauptsitz und eigener Produktion am Standort Knittelfeld ist DER **Spezialist für energieeffiziente Speicher- und Heizungstechnik**. Als Traditionsunternehmen mit 170 Jahren Geschichte beweisen wir uns als dynamischer Player am Markt. Dabei überzeugen wir mit unserem breiten Sortiment an innovativen Qualitätsprodukten mit rund 400 Grundtypen und über 1.000 Varianten, die für jedes Nutzungsbedürfnis und für alle baulichen Gegebenheiten eine passende Lösung bieten.

Mit unseren Wärmepumpen und smarten Elektro-Warmwasserbereitern

- ✓ sorgen wir für eine nachhaltige und zukunftsfitte Energieversorgung bei Heizung und Warmwasser,
- ✓ tragen wir mit „Qualität für Lebensräume“ zum kostensparenden Wohnen und Heizen bei
- ✓ und gestalten wir die Energiewende in Gebäuden maßgeblich mit.

AUSTRIA EMAIL - A BRAND OF GROUPE ATLANTIC

Als Teil des europäischen Familienkonzerns **GROUPE ATLANTIC**, entwickelt Austria Email leistungsstarke und wettbewerbsfähige **Warmwasserbereiter und Wärmepumpen**.

Mit Lösungen und Systemen für Warmwasser, Warmluft, Belüftung, Klimaanlagen und Heizungen hat es sich GROUPE ATLANTIC zur Aufgabe gemacht, die essenziellen Bedürfnisse nach Wohlbefinden und Gesundheit in Wohn- und Geschäftsgebäuden zu erfüllen.

WIR BIETEN
DAS RUNDUM-PAKET

Luft-Wasser-Wärmepumpen
MONOBLOCK

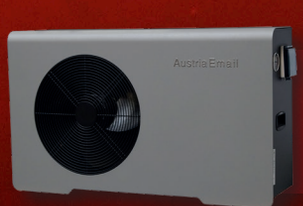




Luft-Wasser-Wärmepumpen
SPLIT

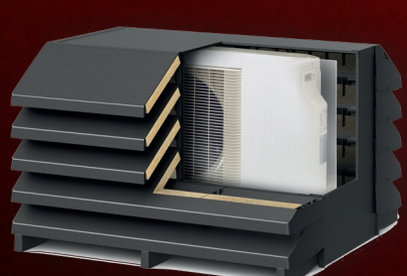
Warmwasser-
Wärmepumpen





Schwimmbad-
wärmepumpen

Zubehör
Webserver
Schallschutzhauben



Funktionsprinzip **MONOBLOCK**

Das Besondere an Monoblock-Wärmepumpen ist, dass alle Komponenten des Kältekreislaufes in einer kompakten Einheiten verbaut sind. Der Kreislauf ist vollständig geschlossen, isoliert und wird als geprüfte Einheit direkt aus dem Werk geliefert. Diese Bauweise erleichtert die Installation erheblich. Es muss vor Ort kein Kältetechniker hinzugezogen werden.

Wie und wo kann ich eine Monoblock Wärmepumpe aufstellen?

Die Außeneinheit kann sowohl innen als auch außen aufgestellt werden, wobei die Innenaufstellung eher selten realisiert wird. Bei Innenaufstellung der Monoblock Wärmepumpe entfällt der Wärmetransport über größere Distanzen, bei Außenaufstellung wird die Heizwärme über gut isolierte Leitungen an den Wärmespeicher im Gebäudeinneren abgegeben.
Da bei einer Monoblock-Wärmepumpe das außen erwärmte Heizungswasser durch den Garten ins Haus fließt, sind die Wärmeverluste umso größer, je weiter die Monoblock-Wärmepumpe vom Haus entfernt steht. Daher sollte diese Variante immer möglichst dicht am Haus ihren Platz finden.

Was muss ich bei einer Monoblock Wärmepumpe beachten?

Monoblock-Wärmepumpen lassen sich vergleichsweise einfach und schnell installieren. Da sich der Kältekreislauf innerhalb einer Einheit befindet, ist dieser weniger anfällig für Störungen. Zusätzlicher Wartungsaufwand entfällt aus diesem Grund. Wärmepumpen in Monoblock-Bauweise sind mitunter etwas größer und schwerer im Vergleich zu Split Wärmepumpen, daher sollte der Standort der Außeneinheit gut gewählt sein. Damit bei der Außenaufstellung die Leitungen von der Außen- zur Inneneinheit bei besonders niedrigen Temperaturen nicht einfrieren, ist zudem eine gute Isolierung notwendig.
Bei der Außenaufstellung sollte der Abstand zu den Nachbargrundstücken ausreichend sein. Trotz den außergewöhnlich niedrigen Schallwerten unserer Monoblock-Reihe, sollte die Einheit beispielsweise nicht unter einem Vordach oder in Nischen platziert werden, um die Schallreflexion an Wänden zu reduzieren und die eigene Ruhe nicht zu stören.

- \+ **KOMPAKTE UND ÜBERSICHTLICHE BAUWEISE**
- \+ **SCHNELLE UND EINFACHE INSTALLATION**
- \+ **GERINGER WARTUNGSAUFWAND**
- \+ **KEIN KÄLTETECHNIKER ERFORDERLICH**

- − **LEITUNGEN KÖNNEN BEI EXTREM NIEDRIGEN TEMPERATUREN EINFRIEREN**
- − **WENIGER FLEXIBEL BEIM AUFSTELLORT**



MONOBLOCK
WÄRMEPUMPEN

Funktionsprinzip **SPLIT**

Anders als bei Monoblock-Wärmepumpen sind die Komponenten des Kältekreises bei Split-Wärmepumpen zwischen Außen- und Inneneinheit aufgeteilt.

- Außeneinheit: Hier befinden sich die geräuschintensiven und größeren Komponenten, wie Verdichter und Verdampfer.
- Inneneinheit: Diese enthält den Kondensator und die Steuerung.

Wie funktioniert eine Split-Wärmepumpe?

Beide Einheiten sind durch Kältemittelleitungen verbunden, über die das Kältemittel zirkuliert und Wärme aus der Außenluft ins Gebäude transportiert.
Dadurch ist die Außeneinheit kompakter und leichter, was mehr Flexibilität bei der Aufstellung ermöglicht. Die Installation ist hier jedoch aufwendiger und erfordert einen sogenannten Kälteschein. Eine Monoblock-Wärmepumpe lässt sich ohne diesen anschließen.
Der Wärmespeicher für Pufferwasser und gegebenenfalls auch für die Warmwasserbereitung befindet sich sowohl bei der Monoblock-Variante der Luftwärmepumpe, als auch bei der Split-Variante innerhalb des Hauses.

Kühlfunktion einer Luft-Wasser-Wärmepumpe

Egal ob Monoblock oder Split-Ausführung – mit einer Luft-Wasser-Wärmepumpe kann man sein Haus nicht nur effizient heizen, sondern in den Sommermonaten auch kühlen. Voraussetzung dafür ist jedoch entweder eine Flächenheizung (z.B. Fußbodenheizung) oder ein Gebläsekonvektor. Mit herkömmlichen Heizkörpern kann die Kühlfunktion nicht verwendet werden. Die Funktion des Geräts wird dabei einfach umgekehrt: Die Wärmepumpe lässt kühleres Wasser durch die Rohre der Fußbodenheizung oder Wandheizung strömen. Dadurch kann die Raumtemperatur um bis zu 3 Grad Celsius abgesenkt werden.

+ FLEXIBILITÄT BEIM AUFSTELLORT

+ SEHR ANPASSUNGSFÄHIG JE NACH LEISTUNGSANFORDERUNG

– KÄLTELEITUNGEN MÜSSEN VON EINEM FACHMANN INSTALLIERT WERDEN

– REGELMÄSSIGE INSPEKTION DURCH QUALIFIZIERTE FACHKRAFT



SPLIT
WÄRMEPUMPEN

Der KOAXIALWÄRMETAUSCHER
patentiert und innovativ

UMWELTBEWUSST – GEWUSST WIE!
Heizungswärmepumpen von Austria Email lassen das Haushaltsbudget und die Umwelt aufatmen. Dabei bedient sich Austria Email einer ausgeklügelten Technik: dem patentierten Koaxialwärmetauscher! Die Austria Email Heizungswärmepumpen sind eine sparsame, sichere und saubere Investition in die Zukunft!

EINFACH GENIAL - KOAXIAL
Der Koaxialwärmetauscher ist ein innovativer Wärmetauscher für Heizungswärmepumpen, der besonders durch seine Mehrfachvorteile gegenüber Plattenwärmetauschern positiv hervorsticht.

OPTIMALE WÄRMEÜBERTRAGUNG
Gefertigt in Kupfer mit hervorragender Wärmeleitung, unempfindlich gegen Korrosion im Heizkreis, garantiert die doppelte Wärmeübertragung innen und außen hohe Wirkungsgrade. Mit dem Einsatz des Koaxialwärmetauschers kann ein Einfrieren des Wärmetauschers während des Abtaubetriebes ausgeschlossen werden, ein zusätzlicher Puffer zum Schutz des Wärmetauschers kann entfallen.

EINFACHE BEDIENBARKEIT UND KOSTENERSPARNIS
Der Koaxialwärmetauscher ist aufgrund seiner geringen Schmutzempfindlichkeit und der Tatsache, dass er entkalkungs- und wartungsfrei ist, einfach in seiner Handhabung. Darüber hinaus wird er fertigmontiert geliefert und ist sehr kostenreduzierend.

- + **GEFERTIGT IN KUPFER MIT HERVORRAGENDER WÄRMELEITUNG**
- + **UNEMPFINDLICH GEGEN KORROSION IM HEIZKREIS**
- + **OPTIMALE WÄRMEÜBERTRAGUNG SORGT FÜR HOHEN WIRKUNGSGRAD**
- + **KEIN EINFRIEREN DES WÄRMETAUSCHERS WÄHREND DES ABTAUBETRIEBES**



KOAXIAL
WÄRMETAUSCHER

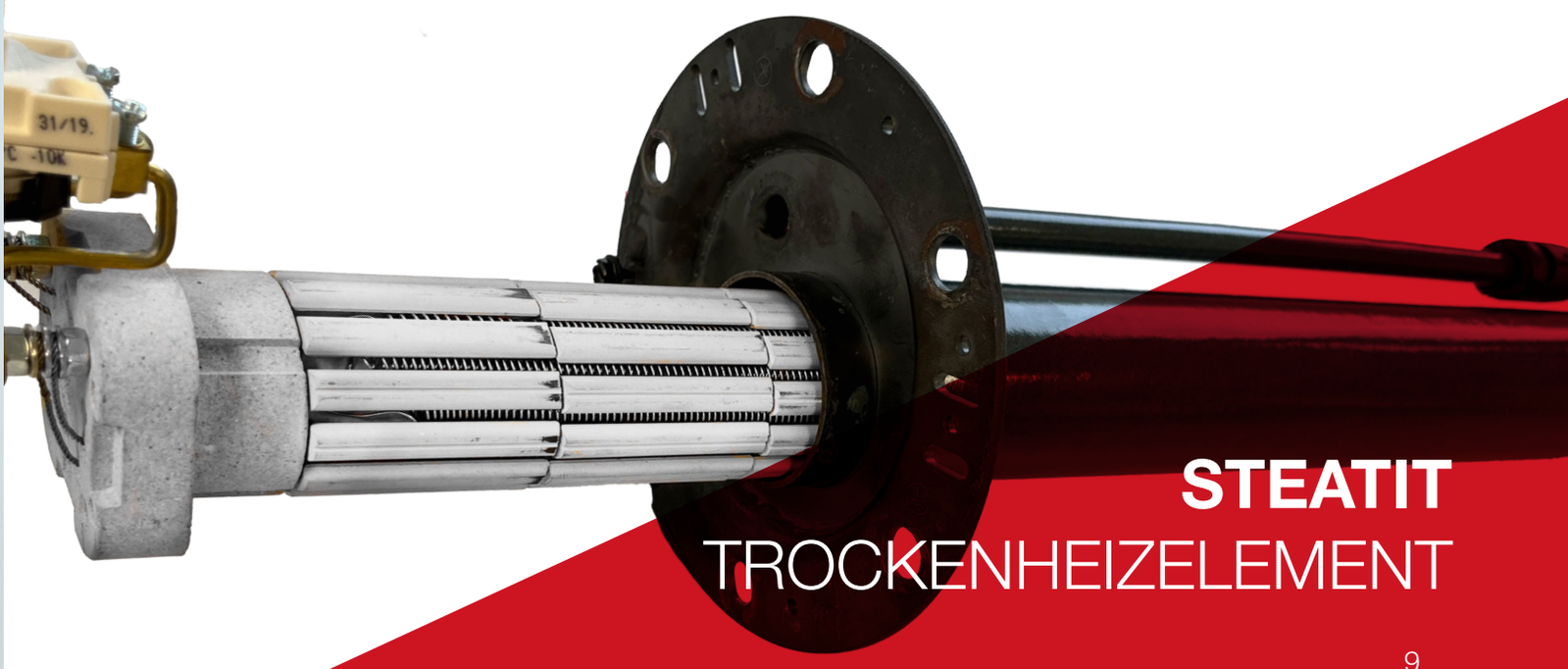
Das STEATIT TROCKENHEIZELEMENT
Verkalkung vorbeugen

WENIGER VERKALKUNG
Das patentierte Steatit-Trockenheizelement von Austria Email bietet eine zukunftssichere Alternative zu herkömmlichen Heizstäben aus Kupfer oder Incoloy. Anders als klassische Heizungen, bei denen das Heizelement direkt mit dem Wasser in Berührung kommt, ist das Steatit-Element sicher in einer Hülse integriert – für maximalen Schutz und minimale Wartung.

LÄNGERE LEBENSDAUER
Die unempfindliche Steatit-Keramik trotzt selbst hartem Wasser und sorgt für eine deutlich längere Lebensdauer des Heizelements.

EINFACHE WARTUNG
Dank der durchdachten Konstruktion lässt sich das Steatit-Heizelement bei Bedarf schnell, sauber und ohne großen Aufwand austauschen – und das Beste: Der Speicher muss dafür nicht entleert werden. Das spart Zeit, vermeidet unnötige Betriebsunterbrechungen und macht die Wartung besonders benutzerfreundlich.

- **HEIZELEMENT BEFINDET SICH GESCHÜTZT IN EINER HÜLSE**
- **KEIN DIREKTER KONTAKT MIT WASSER**
- **UNKOMPLIZIERTE WARTUNG OHNE ENTLEERUNG DES TANKS**



STEATIT
TROCKENHEIZELEMENT

DIE NATÜRLICHE.

Monoblock Wärmepumpe
LWPM/K PRO

Zum Prospekt

HIGHLIGHTS

+ **NATÜRLICHES KÄLTEMITTEL R290**
+ **AUSSERGEWÖHNLICH LEISER BETRIEB**
+ **HOHE VORLAUFTEMPERATUREN BIS 70°C MÖGLICH**
+ **KOMPAKTE UND NIEDRIGE BAUHÖHE**
+ **ZUSÄTZLICHE FÖRDERVORTEILE**



Natürliches R290 Kältemittel

Austria Email APP

Typ	Artikel-nummer	Leistungsdaten		Gerät				Energieeffizienz-klasse	
		A-7/W35 kW	Schall-druckpegel db(A) *	Kältemittel	max. Vorlauf-temperatur °C	Abmessungen HxTxB	Gewicht kg	35°C	55°C
LWPM 8 PRO Außeneinheit	560026	3,5 - 8	31	R290	70	1022 x 674 x 1365	162	A+++	A++
LWPM 11 PRO Außeneinheit	560027	4,9 - 11	31	R290	70	1022 x 674 x 1365	162	A+++	A++
LWPM 14 PRO Außeneinheit	560028	5,3 - 14	31	R290	70	1022 x 674 x 1365	172	A+++	A++

* 5 m vom Gerät, 1,5 m vom Boden, Ausrichtung Q2; bei Nominalleistung im Nachtmodus, Halbkugelberechnung

DIE NATÜRLICHE.

Monoblock Wärmepumpe
LWPM/K PRO

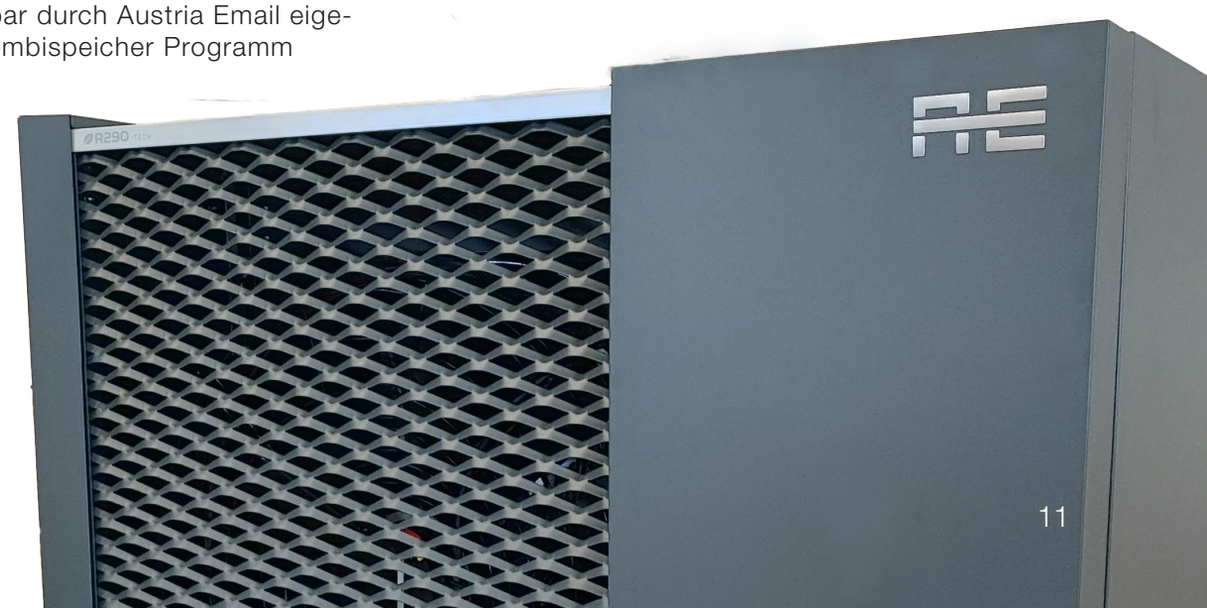
Die Austria Email Monoblock Wärmepumpen mit umweltfreundlichem **R290 Kältemittel** sind eine energieeffiziente, nachhaltige und zukunftssichere Heizlösung – nicht nur für den Neubau, sondern auch für die Sanierung.

Die Monoblock Wärmepumpen zeichnen sich durch ihre perfekt abgestimmten Systemkomponenten aus, die sie zu einer der leisesten Wärmepumpen ihrer Art machen. Dies macht sie ideal für den Einsatz in dicht bebauten Wohngebieten, wo Ruhe besonders geschätzt wird.

Die ruhigste Wärmepumpe ihrer Bauart „Made in Europe“ für höchsten Wohnkomfort

Austria Email und die GROUPE ATLANTIC sind führend im zentral wichtigen Thema der Schallreduktion. Made in Europe bedeutet auch ständige Schalloptimierungen im eigenen Akustiklabor und den Einsatz innovativer Komponenten wie z.B. sogenannten Eulenflügeln beim Lüfter zur konsequenten Schallreduktion.

- ✓ **Natürliches Kältemittel R290:** umweltbewusst und zukunftssicher - erfüllt bereits jetzt die ab 2027 geltenden Vorgaben der F-Gase Verordnung.
- ✓ **Hohe Vorlauftemperaturen bis 70°C:** besonders geeignet bei Modernisierung von Bestandsgebäuden.
- ✓ **Kompakte Bauweise und niedrige Bauhöhe:** eine Gehäusegröße für alle Leistungsklassen. Verspricht Ihnen einen ungestörten Ausblick aus dem Fenster. Für gute Aussichten in die Zukunft.
- ✓ **Vielfältige Kombinationsmöglichkeiten:** passende Inneneinheiten je nach Einbausituation sowie ergänzbar durch Austria Email eigenes Puffer- und Kombispeicher Programm
- ✓ **Kühlfunktion möglich:** keine zusätzlichen Klimageräte notwendig.
- ✓ **Außergewöhnlich leiser Betrieb:** 31 dB (5m vom Gerät, im Nachtmodus), für ungestörten Wohnkomfort.
- ✓ **zusätzliche Fördervorteile bei der BEG Heizungsförderung:** zusätzlich 5% Effizienz-Bonus für natürliches Kältemittel.



Die passende Inneneinheit
LWPM/K PRO

HIGHLIGHTS

- **3 VARIANTEN FÜR VIELFÄLTIGE KOMBINATIONSMÖGLICHKEITEN**
- **FORMSCHÖNES UND PLATZSPARENDES GEHÄUSE**
- **HYDRAULIKKOMPONENTEN INTEGRIERT FÜR MAXIMALEN INSTALLATIONS-KOMFORT**
- **AUSSENTEMPERATURGEFÜHRTE REGELUNG**







Typ	Artikel-nummer	Leistungs-daten	Gerät				Energieeffizienz-klasse	
		Standby Stromver-brauch W	Expansions-gefäß L	Warmwas-serspeicher Inhalt L	Abmessungen HxTxB	Gewicht leer/ in Betrieb kg	35°C	55°C
LWPMK PRO Inneneinheit Heizung	024366	5	8	-	845 x 450 x 479	40 / 56	A+++	A++
LWPMK PRO Inneneinheit Warmwasser	024367	5	12	190	1841 x 648 x 695	145 / 359	A+++	A++
LWPMK PRO Inneneinheit Controlbox	024368	5	-	-	430 x 182,5 x 450	10	A+++	A++

PERFEKT AUF SIE ABGESTIMMT.

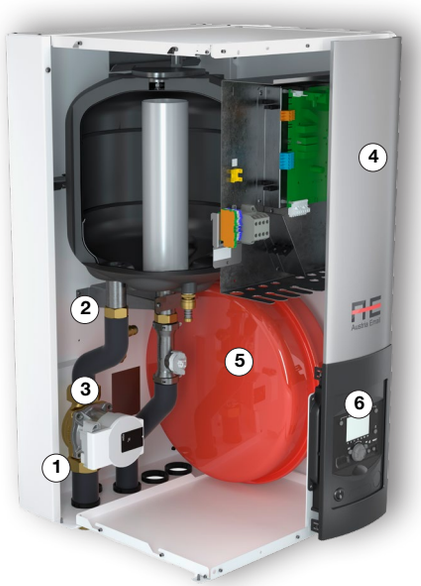
Monoblock Wärmepumpe
DIE PASSENDE INNENEINHEIT

Für jeden Bedarf die passende Lösung
Unsere Wärmepumpen-Inneneinheiten sind in drei cleveren Varianten erhältlich – individuell wählbar, je nach Platzangebot und Ausstattungswunsch. Das moderne, platzsparende Design fügt sich harmonisch in jedes Zuhause ein und bietet zugleich Technik auf höchstem Niveau.

Komfort und Effizienz in einem Gerät
Inneneinheit Heizung und Inneneinheit Warmwasser sind mit einer integrierten elektrischen Backup-Heizung ausgestattet und enthalten bereits die wichtigsten Hydraulikkomponenten – für eine besonders einfache und schnelle Installation. So sparen Sie nicht nur Platz, sondern auch Zeit und Aufwand.

Intelligente Technik für jede Jahreszeit
Dank der außentemperaturgeführten Regelung passt sich Ihre Wärmepumpe automatisch den aktuellen Wetterverhältnissen an – für ein jederzeit behagliches Raumklima und höchste Energieeffizienz. Die leistungsstarke Hocheffizienz-Umwälzpumpe sorgt dabei für eine zuverlässige und sparsame Wärmeverteilung.

Warmwasser inklusive – mit Premium-Speicherlösung
Die Variante LWPMK verfügt zusätzlich über einen integrierten, emaillierten 190-Liter-Warmwasserspeicher – perfekt für kleinere Haushalte mit durchschnittlichem Warmwasserbedarf.
Und: Unsere Systeme sind optimal kombinierbar mit dem vielfältigen Speicher- und Zubehörprogramm von Austria Email – für eine maßgeschneiderte Lösung ganz nach Ihren Wünschen.



1 Sicherheitsventil

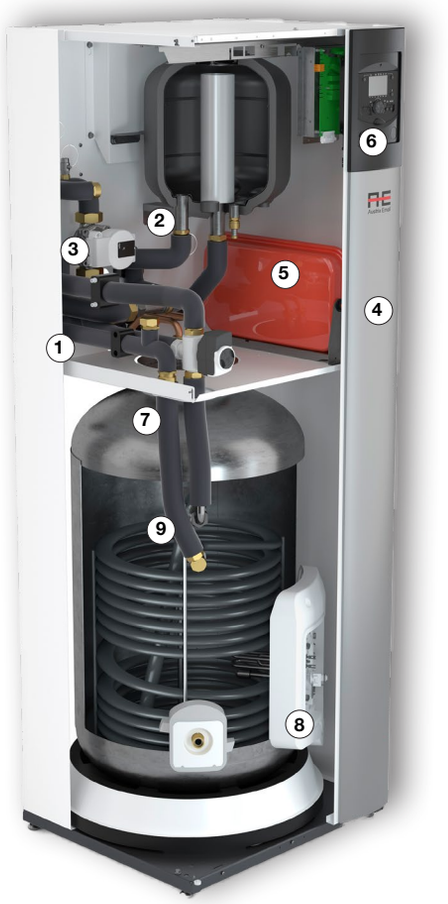
2 Alle Sicherheitseinrichtungen inkludiert - Sicherheitsventil mit transparenten und flexiblen Ablaufschlauch

3 Hocheffiziente Umwälzpumpe

4 Außenabdeckung im eleganten Design

5 8L Ausdehnungsgefäß

6 Einfache innovative Benutzeroberfläche



1 Sicherheitsventil

2 Alle Sicherheitseinrichtungen inkludiert - Sicherheitsventil mit transparenten und flexiblen Ablaufschlauch

3 Hocheffiziente Umwälzpumpe

4 Außenabdeckung im eleganten Design

5 12L Ausdehnungsgefäß

6 Einfache innovative Benutzeroberfläche

7 Verbindungsrohre fix an der Anlage montiert

8 Elektrische Backup Heizung für TWW + ACI Fremdstromanode für wartungsfreien Betrieb

9 190 l emaillierter Warmwasserspeicher

DIE STILVOLLE.

Monoblock Wärmepumpe
LWPM/K

Zum Prospekt

HIGHLIGHTS

+ **UMWELTFREUNDLICHES KÄLTEMITTEL R452B**
+ **AUSSERGEWÖHNLICH LEISER BETRIEB**
+ **KÜHLFUNKTION MÖGLICH**
+ **ROBUST, STILVOLL, WETTERFEST**
+ **FÖRDERFÄHIG**



Typ	Artikel-nummer	Leistungsdaten		Gerät				Energieeffizienz-klasse	
		A-7/W35 kW	Schall-druckpegel db(A) *	Kältemittel	max. Vorlauf-temperatur °C	Abmessungen HxTxB	Gewicht kg	35°C	55°C
LWPM 8 Außeneinheit	526170	3,7 - 8	31	R452B	60	1022 x 690 x 1364	193	A+++	A++
LWPM 11 Außeneinheit	526172	5,5 - 11	32	R452B	60	1723 x 816 x 953	250	A+++	A++
LWPM 14 Außeneinheit	526173	5,8 - 14	32	R452B	60	1723 x 816 x 953	250	A+++	A++
LWPM 16 Außeneinheit	527102	6,5 - 16	30	R452B	60	1723 x 816 x 953	250	A+++	A++

* 5 m vom Gerät, 1,5 m vom Boden, Ausrichtung Q2; bei Nominalleistung im Nachtmodus, Halbkugelberechnung

DIE STILVOLLE.

Monoblock Wärmepumpe
LWPM/K

Perfekt abgestimmte Systemkomponenten machen die Austria Email Monoblock Wärmepumpe zu einer der ruhigsten Wärmepumpen ihrer Bauart.
Ihre Vorzüge liegen in der Fähigkeit, Wärme aus der Umgebungsluft zu gewinnen und diese für die Raumheizung und den Warmwasserbedarf zur Verfügung zu stellen. Diese Energie steht kostenlos und unbegrenzt zur Verfügung.
Mit dem Einsatz des Koaxialwärmetauschers kann ein Einfrieren des Kondensators während des Abtaubetriebes ausgeschlossen werden.

Wärmepumpen-Technologie, die begeistert - für Ihr Zuhause der Zukunft

Profitieren Sie von modernster europäischer Technik, die nicht nur hohe Energieeffizienz garantiert, sondern auch Ihre Heizkosten deutlich senkt. Der patentierte Koaxialwärmetauscher überzeugt durch seinen wartungsfreundlichen Aufbau und gewährleistet einen nachhaltigen und zuverlässigen Betrieb über viele Jahre hinweg.

- ✓ **Gut fürs Klima – und fürs Budget:** Mit dem klimafreundlichen Kältemittel R452B (LOW GWP) setzen Sie auf eine umweltbewusste Lösung.
- ✓ **Smart vernetzt und netzschonend:** Dank Full-Inverter-Regelung läuft Ihre Wärmepumpe besonders energieeffizient und netzfreundlich – und ist Smart Grid ready, also bereit für die Energiewelt von morgen.
- ✓ **Robust, stilvoll, wetterfest:** Das moderne Design in robuster Metallausführung schützt zuverlässig vor Witterungseinflüssen – und sieht dabei auch noch richtig gut aus.
- ✓ **Vielfältige Kombinationsmöglichkeiten:** passende Inneneinheiten je nach Einbausituation sowie ergänzbar durch Austria Email eigenes Puffer- und Kombispeicher Programm
- ✓ **Kühlfunktion möglich:** keine zusätzlichen Klimageräte notwendig.
- ✓ **Außergewöhnlich leiser Betrieb:** 31 dB (5m vom Gerät, im Nachtmodus), für ungestörten Wohnkomfort.
- ✓ **Förderfähig:** Mit dem Umstieg von fossilen Brennstoffen auf eine Heizungswärmepumpe können Sie bis zu 70% BEG Förderung einsacken.
- ✓ **Alles im Griff – auch bei mehreren Heizkreisen:** Außentemperaturgeführte Regelung für bis zu drei Heizkreise optional möglich, Warmwasserbereitung und die problemlose Einbindung vorhandener Kessel – für maximale Flexibilität bei der Modernisierung oder im Neubau.



Die passende Inneneinheit
LWPM/K

HIGHLIGHTS

- **3 VARIANTEN FÜR VIELFÄLTIGE KOMBINATIONSMÖGLICHKEITEN**
- **FORMSCHÖNES UND PLATZSPARENDES GEHÄUSE**
- **HYDRAULIKKOMPONENTEN INTEGRIERT FÜR MAXIMALEN INSTALLATIONS-KOMFORT**
- **AUSSENTEMPERATURGEFÜHRTE REGELUNG**







Typ	Artikel-nummer	Leistungs-daten	Gerät				Energieeffizienz-klasse	
		Standby Stromver-brauch W	Expansions-gefäß L	Warmwas-serspeicher Inhalt L	Abmessungen HxTxB	Gewicht leer/ in Betrieb kg	35°C	55°C
LWPMK Inneneinheit Heizung	024152	5	8	-	845 x 450 x 480	40 / 62	A+++	A++
LWPMK Inneneinheit Warmwasser	024153	5	12	190	1840 x 650 x 700	146 / 350	A+++	A++
LWPMK Inneneinheit Controlbox	024154	5	-	-	430 x 182,5 x 450	10	A+++	A++

PERFEKT AUF SIE ABGESTIMMT.

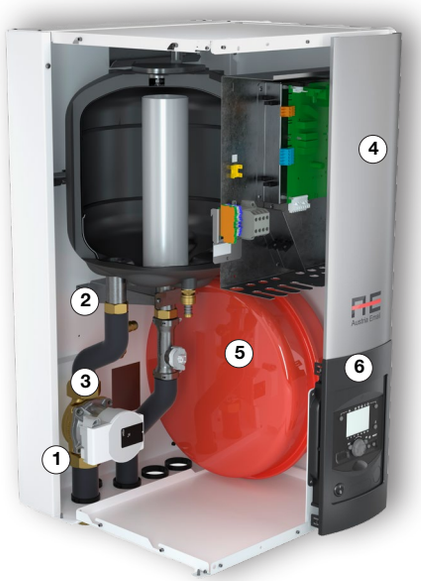
Monoblock Wärmepumpe
DIE PASSENDE INNENEINHEIT

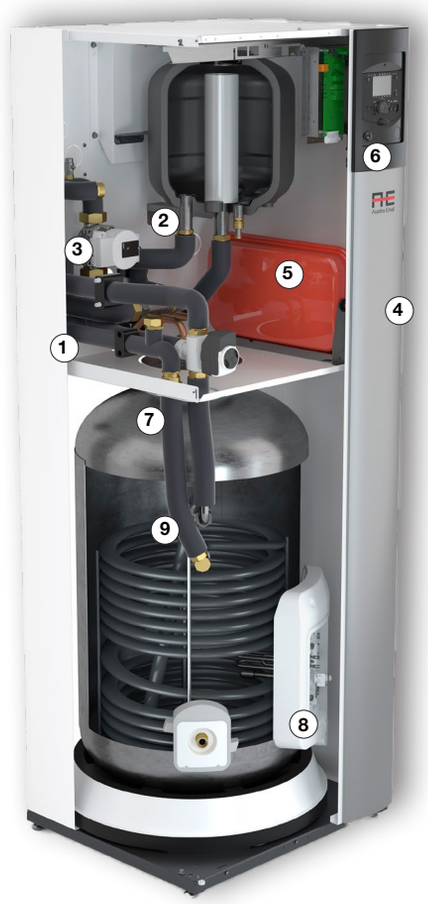
Für jeden Bedarf die passende Lösung
Unsere Wärmepumpen-Inneneinheiten sind in drei cleveren Varianten erhältlich – individuell wählbar, je nach Platzangebot und Ausstattungswunsch. Das moderne, platzsparende Design fügt sich harmonisch in jedes Zuhause ein und bietet zugleich Technik auf höchstem Niveau.

Komfort und Effizienz in einem Gerät
Inneneinheit Heizung und Inneneinheit Warmwasser sind mit einer integrierten elektrischen Backup-Heizung ausgestattet und enthalten bereits die wichtigsten Hydraulikkomponenten – für eine besonders einfache und schnelle Installation. So sparen Sie nicht nur Platz, sondern auch Zeit und Aufwand.

Intelligente Technik für jede Jahreszeit
Dank der außentemperaturgeführten Regelung passt sich Ihre Wärmepumpe automatisch den aktuellen Wetterverhältnissen an – für ein jederzeit behagliches Raumklima und höchste Energieeffizienz. Die leistungsstarke Hocheffizienz-Umwälzpumpe sorgt dabei für eine zuverlässige und sparsame Wärmeverteilung.

Warmwasser inklusive – mit Premium-Speicherlösung
Die Variante LWPMK verfügt zusätzlich über einen integrierten, emaillierten 190-Liter-Warmwasserspeicher – perfekt für kleinere Haushalte mit durchschnittlichem Warmwasserbedarf.
Und: Unsere Systeme sind optimal kombinierbar mit dem vielfältigen Speicher- und Zubehörprogramm von Austria Email – für eine maßgeschneiderte Lösung ganz nach Ihren Wünschen.





1 Sicherheitsventil

2 Alle Sicherheitseinrichtungen inkludiert - Sicherheitsventil mit transparenten und flexiblen Ablaufschlauch

3 Hocheffiziente Umwälzpumpe

4 Außenabdeckung im eleganten Design

5 8L Ausdehnungsgefäß

6 Einfache innovative Benutzeroberfläche

1 Sicherheitsventil

2 Alle Sicherheitseinrichtungen inkludiert - Sicherheitsventil mit transparenten und flexiblen Ablaufschlauch

3 Hocheffiziente Umwälzpumpe

4 Außenabdeckung im eleganten Design

5 12L Ausdehnungsgefäß

6 Einfache innovative Benutzeroberfläche

7 Verbindungsrohre fix an der Anlage montiert

8 Elektrische Backup Heizung für TWW + ACI Fremdstromanode für wartungsfreien Betrieb

9 190 l emaillierter Warmwasserspeicher

DIE FLEXIBLE.

Split Wärmepumpe
LWP/K A.I.

Zum Prospekt

HIGHLIGHTS

+ **KOMPAKTE BAUWEISE FÜR DEN FLEXIBLEN EINSATZ**
+ **FULL INVERTER TECHNOLOGIE**
+ **KÜHLFUNKTION MÖGLICH**
+ **FERNSTEUERUNG VIA COZYTOUCH APP MÖGLICH**



Typ Außeneinheit + Inneneinheit Heizung	Artikel-nummer	Leistungsdaten		Außeneinheit				Inneneinheit Heizung		Energieeffizienz-klasse	
		A-7/W35 kW	Schall-druckpegel db(A) *	Kälte-mittel	max. Vorlauf-temperatur °C	Abmessungen HxTxB	Gewicht kg	Abmessungen HxTxB	Gewicht kg (leer)	35°C	55°C
LWP 5 A.I.	524875	3,16 - 4,95	35	R32	55	886 x 353 x 632	39	847 x 477 x 448	42	A+++	A++
LWP 6 A.I.	524876	3,48 - 5,92	35	R32	55	886 x 353 x 632	39	847 x 477 x 448	42	A+++	A++
LWP 8 A.I.	524877	5,34 - 8,13	38	R32	55	907 x 353 x 716	42	847 x 477 x 448	42	A+++	A++
LWP 10 A.I.	524878	2,26 - 10,58	40	R32	55	998 x 365 x 940	62	847 x 477 x 448	42	A+++	A++

* 5 m vom Gerät, 1,5 m vom Boden, Ausrichtung Q2

DIE FLEXIBLE.

Split Wärmepumpe
LWP/K A.I.

Kompakt. Effizient. Zukunftssicher.
Die neue Generation der Austria Email Luftwärmepumpe LWP A.I. bringt alles mit, was modernes Heizen braucht – und noch mehr!
Ob Heizen, Kühlen oder Warmwasser – mit dieser All-in-One-Lösung machen Sie Ihr Zuhause nicht nur gemütlich, sondern auch umweltfreundlich. Und das ganz ohne CO2-Ausstoß und unabhängig von Öl und Gas.

Ihre neue Heizlösung: Kompakt. Effizient. Zukunftssicher.

Mit der LWP A.I. entscheiden Sie sich für eine zukunftssichere Lösung, die unabhängig von fossilen Brennstoffen wie Öl oder Gas auskommt – und dabei gleichzeitig Ihre Energiekosten senkt.

- ✓ **Heizen, Kühlen & Warmwasser – alles in einem Gerät:**
  Genießen Sie ganzjährigen Komfort: Im Winter wohlige Wärme, im Sommer angenehme Kühlung und jederzeit warmes Wasser – effizient und zuverlässig aus einer einzigen, kompakten Anlage.

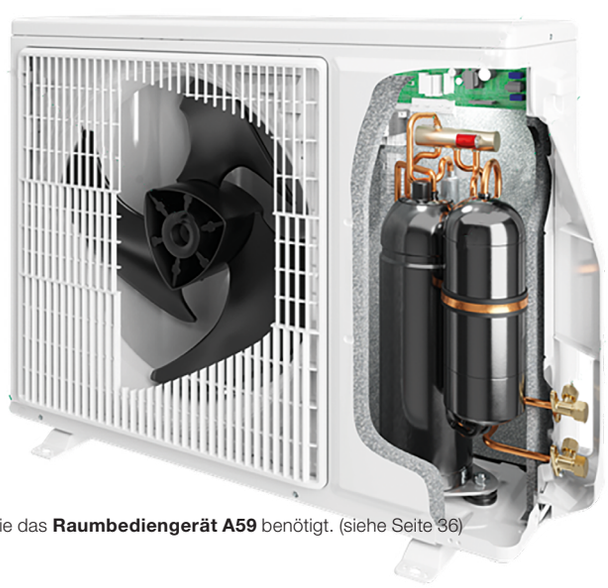
- ✓ **Smart vernetzt und netzschonend:**
  Dank Full-Inverter-Regelung läuft Ihre Wärmepumpe besonders energieeffizient und netzfreundlich – und ist Smart Grid ready, also bereit für die Energiewelt von morgen.

- ✓ **Kompakte Bauweise:**
  Ideal für Neubauten mit wenig Platz oder Sanierungen mit begrenzten Möglichkeiten.

- ✓ **Minimaler Installationsaufwand:**
  spart Zeit und Kosten.

- ✓ **Einfache Bedienung – intuitiv und benutzerfreundlich:**
  Die übersichtliche Steuerung und das durchdachte Bedienkonzept machen den Alltag leicht: Sie behalten jederzeit den Überblick und haben alle Funktionen direkt im Griff – ganz ohne technische Vorkenntnisse - Optional auch fernbedienbar mit der Cozytouch App*.

- ✓ **Höchste Effizienz:**
  dank modernster R32 Inverter Technologie sparen Sie Energie und verlängern die Lebensdauer der Anlage.



* Für den Fernzugriff per App wird die optional erhältliche **Cozytouch Bridge** sowie das **Raumbediengerät A59** benötigt. (siehe Seite 36)

Inneneinheit mit integr. Warmwasserspeicher
LWPK A.I.



HIGHLIGHTS

+ **INTEGRIERTER 190L WARMWASSERSPEICHER**
+ **PATENTIERTER KOAXIALWÄRMETAUSCHER**
+ **STEUERUNG ÜBER COZYTOUCH APP MÖGLICH**

Typ Außeneinheit + Inneneinheit Warmwasser 190 L	Artikel-nummer	Leistungs-daten	Inneneinheit Warmwasser				Energieeffizienz-klasse	
		A-7/W35 kW	Wärmetau-scher Inhalt L	Warmwas-serspeicher Inhalt L	Abmessungen HxTxB	Gewicht leer/ in Betrieb kg	35°C	55°C
LWPK 5 A.I.	524879	3,16 - 4,95	24	190	1863 x 684 x 648	146 / 350	A+++	A++
LWPK 6 A.I.	524880	3,48 - 5,92	24	190	1863 x 684 x 648	146 / 350	A+++	A++
LWPK 8 A.I.	524881	5,34 - 8,13	24	190	1863 x 684 x 648	146 / 350	A+++	A++
LWPK 10 A.I.	524882	2,26 - 10,58	24	190	1863 x 684 x 648	146 / 350	A+++	A++

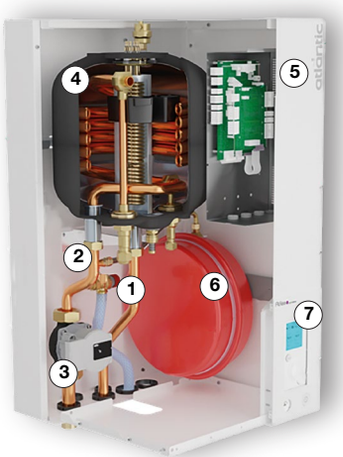
Split Wärmepumpe
DIE PASSENDE INNENEINHEIT

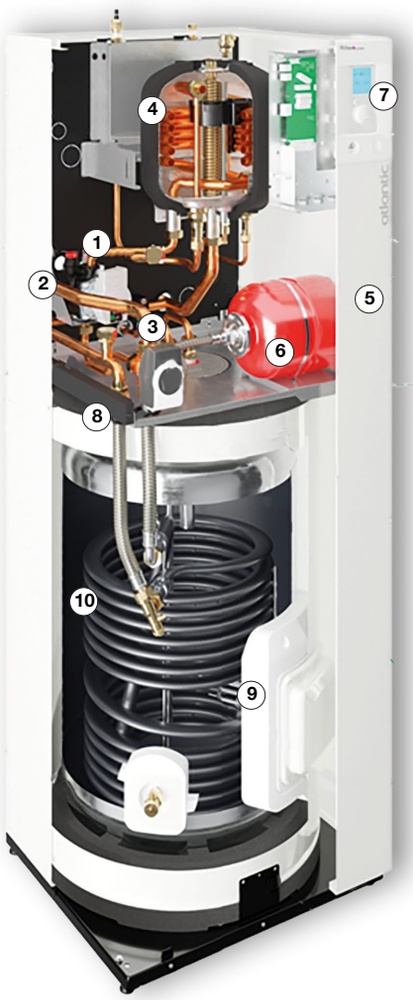
Intelligente Technik für jede Jahreszeit

Dank der außentemperaturgeführten Regelung passt sich Ihre Wärmepumpe automatisch den aktuellen Wetterverhältnissen an – für ein jederzeit behagliches Raumklima und höchste Energieeffizienz. Die leistungsstarke Hocheffizienz-Umwälzpumpe sorgt dabei für eine zuverlässige und sparsame Wärmeverteilung.

Warmwasser inklusive – mit Premium-Speicherlösung

Die Variante **LWPK** A.I. verfügt zusätzlich über einen integrierten, emaillierten 190-Liter-Warmwasserspeicher – perfekt für kleinere Haushalte mit durchschnittlichem Warmwasserbedarf. Und: Unsere Systeme sind optimal kombinierbar mit dem vielfältigen Speicher- und Zubehörprogramm von Austria Email – für eine maßgeschneiderte Lösung ganz nach Ihren Wünschen.





1. Sicherheitsventil
2. Alle Sicherheitseinrichtungen inkludiert - Sicherheitsventil mit transparenten und flexiblen Ablaufschlauch
3. Hocheffiziente Umwälzpumpe
4. Koaxialwärmetauscher mit elektrischer Backup-Heizung
5. Außenabdeckung im eleganten Design
6. 8L Ausdehnungsgefäß
7. Einfache innovative Benutzeroberfläche

1. Sicherheitsventil
2. Alle Sicherheitseinrichtungen inkludiert - Sicherheitsventil mit transparenten und flexiblen Ablaufschlauch
3. Hocheffiziente Umwälzpumpe
4. Koaxialwärmetauscher mit elektrischer Backup-Heizung
5. Außenabdeckung im eleganten Design
6. 12L Ausdehnungsgefäß
7. Einfache innovative Benutzeroberfläche
8. Verbindungsrohre fix an der Anlage montiert
9. Elektrische Backup Heizung für TWW + ACI Fremdstromanode für wartungsfreien Betrieb
10. 190 l emaillierter Warmwasserspeicher

DIE WÄRMELÖSUNG FÜR ALTBAUTEN.

Split Wärmepumpe
LWP/K HP ECO

Zum Prospekt

HIGHLIGHTS

+ SPEZIELL FÜR DIE SANIERUNG ENTWICKELT
+ SILENT MODE FUNKTION OPTIONAL ERHÄLTLICH
+ KASKADIERBAR BIS 51 KW HEIZLEISTUNG
+ EINFACHE UND KOSTENSPARENDE INSTALLATION
+ FÖRDERFÄHIG







Typ Außeneinheit + Innen-einheit Heizung	Artikel-nummer	Leistungsdaten		Außeneinheit				Inneneinheit Heizung		Energieeffizienz-klasse	
		A-7/W35 kW	Schall-druckpegel db(A) *	Kälte-mittel	max. Vorlauf-temperatur °C	Abmessungen HxTxB	Gewicht kg	Abmessungen HxTxB	Gewicht kg (leer)	35°C	55°C
LWP HP ECO 15	524867	3,16 - 4,95	45	R410A	55	886 x 353 x 632	39	847 x 477 x 448	53	A+++	A++
LWP HP ECO 17	524868	3,48 - 5,92	45	R410A	55	886 x 353 x 632	39	847 x 477 x 448	53	A+++	A++

* 5 m vom Gerät, 1,5 m vom Boden, Ausrichtung Q2

DIE WÄRMELÖSUNG FÜR ALTBAUTEN.

Split Wärmepumpe
LWP/K HP ECO

Die Austria Email Heizungswärmepumpen LWP/K HP ECO sind speziell für die Sanierung konzipiert.
Austria Email steht seit Jahrzehnten für Qualität, Innovation und Nachhaltigkeit. Mit unseren Heizungswärmepumpen bringen Sie moderne Energie in bestehende Gebäude – umweltfreundlich, effizient und zukunftssicher.

Wärme neu gedacht - mit den Luftwärmepumpen LWP/K HP ECO von Austria Email

Sanieren Sie mit System – und Zukunft. Die Austria Email Heizungswärmepumpen **LWP/K HP ECO** wurden speziell für die Anforderungen in der Gebäudesanierung entwickelt und bieten eine nachhaltige, effiziente und komfortable Lösung für Heizung, Kühlung und Warmwasserbereitung – alles in einem System.

- ✓ **Heizen, Kühlen & Warmwasser – alles in einem Gerät:**
  Genießen Sie ganzjährigen Komfort: Im Winter wohlige Wärme, im Sommer angenehme Kühlung und jederzeit warmes Wasser – effizient und zuverlässig aus einer einzigen, kompakten Anlage.
- ✓ **Smart vernetzt und netzschonend:**
  Dank Full-Inverter-Regelung läuft Ihre Wärmepumpe besonders energieeffizient und netzfreundlich – und ist Smart Grid ready, also bereit für die Energiewelt von morgen.
- ✓ **Ideal für die Sanierung konzipiert:**
  Die Austria Email Luftwärmepumpe LWP HP ECO wurde speziell für Sanierungsprojekte entwickelt – für maximale Effizienz auch in Bestandsgebäuden.
- ✓ **Minimaler Installationsaufwand:**
  spart Zeit und Kosten.
- ✓ **Einfache Bedienung – intuitiv und benutzerfreundlich:**
  Die übersichtliche Steuerung und das durchdachte Bedienkonzept machen den Alltag leicht: Sie behalten jederzeit den Überblick und haben alle Funktionen direkt im Griff – ganz ohne technische Vorkenntnisse.
- ✓ **Maximaler Wohnkomfort:**
  Dank der Inverterregelung und dem optional verfügbaren „Silent Mode“ genießen Sie höchsten Komfort bei besonders leisem Betrieb.
- ✓ **Förderfähig:**
  Mit dem Umstieg von fossilen Brennstoffen auf eine Heizungswärmepumpe können Sie bis zu 70% BEG Förderung einsacken.

Inneneinheit mit integr. Warmwasserspeicher
LWPK HP ECO



HIGHLIGHTS

+ **INTEGRIERTER 190L WARMWASSERSPEICHER**
+ **PATENTIERTER KOAXIALWÄRMETAUSCHER**

Typ Außeneinheit + Inneneinheit Warmwasser 190 L	Artikel-nummer	Leistungs-daten	Inneneinheit Warmwasser				Energieeffizienz-klasse	
		A-7/W35 kW	Wärmetau-scher Inhalt L	Warmwas-serspeicher Inhalt L	Abmessungen HxTxB	Gewicht leer/ in Betrieb kg	35°C	55°C
LWPK HP ECO 15	524869	3,16 - 4,95	24	190	1851 x 684 x 648	167 / 390	A+++	A++
LWPK HP ECO 17	524870	3,48 - 5,92	24	190	1851 x 684 x 648	167 / 390	A+++	A++

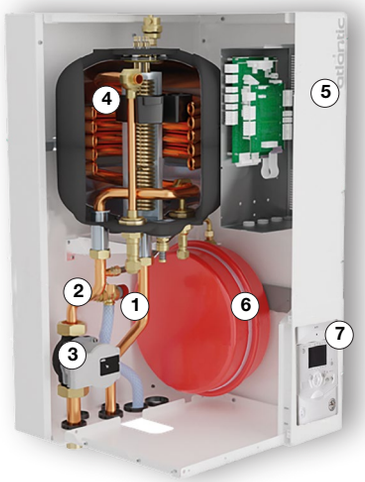
Split Wärmepumpe
DIE PASSENDE INNENEINHEIT

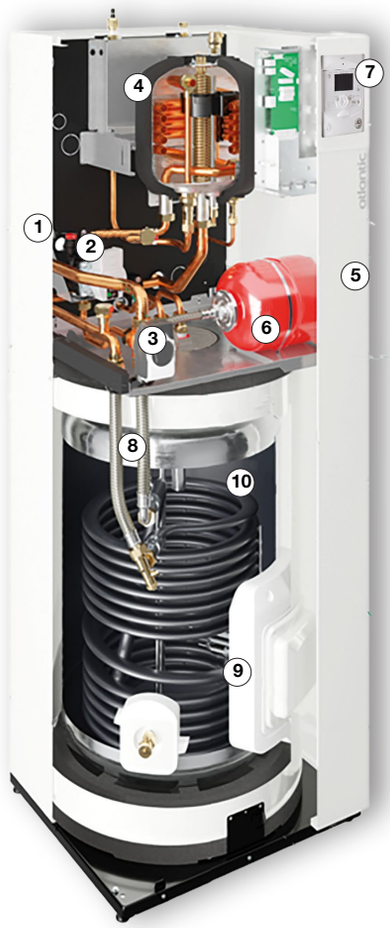
Intelligente Technik für jede Jahreszeit

Dank der außentemperaturgeführten Regelung passt sich Ihre Wärmepumpe automatisch den aktuellen Wetterverhältnissen an – für ein jederzeit behagliches Raumklima und höchste Energieeffizienz. Die leistungsstarke Hocheffizienz-Umwälzpumpe sorgt dabei für eine zuverlässige und sparsame Wärmeverteilung.

Warmwasser inklusive – mit Premium-Speicherlösung

Die Variante **LWPK** HP ECO verfügt zusätzlich über einen integrierten, emaillierten 190-Liter-Warmwasserspeicher – perfekt für kleinere Haushalte mit durchschnittlichem Warmwasserbedarf. Und: Unsere Systeme sind optimal kombinierbar mit dem vielfältigen Speicher- und Zubehörprogramm von Austria Email – für eine maßgeschneiderte Lösung ganz nach Ihren Wünschen.





1 Sicherheitsventil
2 Alle Sicherheitseinrichtungen inkludiert - Sicherheitsventil mit transparenten und flexiblen Ablaufschlauch
3 Hocheffiziente Umwälzpumpe
4 Koaxialwärmetauscher mit elektrischer Backup-Heizung
5 Außenabdeckung im eleganten Design
6 8L Ausdehnungsgefäß
7 Einfache innovative Benutzeroberfläche

1 Sicherheitsventil
2 Alle Sicherheitseinrichtungen inkludiert - Sicherheitsventil mit transparenten und flexiblen Ablaufschlauch
3 Hocheffiziente Umwälzpumpe
4 Koaxialwärmetauscher mit elektrischer Backup-Heizung
5 Außenabdeckung im eleganten Design
6 12L Ausdehnungsgefäß
7 Einfache innovative Benutzeroberfläche
8 Verbindungsrohre fix an der Anlage montiert
9 Elektrische Backup Heizung für TWW + ACI Fremdstrom-anode für wartungsfreien Betrieb
10 190 l emaillierter Warmwasserspeicher

DIE PLATZSPARENDE.

Warmwasser-Wärmepumpe (wandhängend)
CALYPSO VM 2

Zum Prospekt



HIGHLIGHTS

- + **FÜR DIE WANDMONTAGE**
- + **NACHHALTIG UND UMWELTFREUNDLICH MIT R290 KÄLTEMITTEL**
- + **WARTUNGSFREI DURCH ACI FREMDSTROMANODE**
- + **PHOTOVOLTAIKFUNKTION ZUR NUTZUNG VON SELBSTERZEUGTEM SOLARSTROM**
- + **INKL. FERNSTEUERUNG VIA COZYTOUCH APP**

Typ	Artikel-nummer	Leistungsdaten		Gerät					Energieeffizienz-klasse
		COP Wert bei A 20°C nach EN 16147	Schallleis-tungspegel db(A)	Kältemittel	Warmwas-serspeicher Inhalt L	Zapfprofil	Abmessungen HxTxB	Gewicht kg	
CALYPSO VM 2 100	964053	3,18	37	R290	100	M	1054 x 576 x 588	57	A+
CALYPSO VM 2 150	974045	3,82	37	R290	150	L	1304 x 576 x 588	61	A+

DIE PLATZSPARENDE.

Warmwasser-Wärmepumpe (wandhängend)
CALYPSO VM 2

Willkommen zur Calypso VM 2 – die wandhängende Warmwasser-Wärmepumpe, die neue Maßstäbe in Effizienz, Nachhaltigkeit und Benutzerfreundlichkeit setzt.
Mit ihrem kompakten Design ist sie die platzsparendste Lösung auf dem Markt und überzeugt durch eine unerreichte Lautstärke von nur 37 dB(A).

Calypso VM 2: Mehr Komfort auf weniger Raum - Die smarte Lösung für Ihr Warmwasser

Mit der Calypso VM 2 zieht moderne Effizienz in Ihr Zuhause ein – die kompakte Trinkwasserwärmepumpe für die Wand vereint höchsten Komfort, intelligente Steuerung und nachhaltige Energieeinsparung in einem eleganten Design.

✓ **Kompakt & platzsparend:**
Dank der wandmontierten Bauweise ideal für die Installation auch in kleinen Räumen – maximale Leistung auf minimalem Raum.

✓ **Nachhaltig und umweltfreundlich:**
Das eingesetzte Kältemittel R290 hat einen extrem niedrigen GWP-Wert von nur 0,02 – ein echtes Statement für Klimaschutz und Zukunftssicherheit.

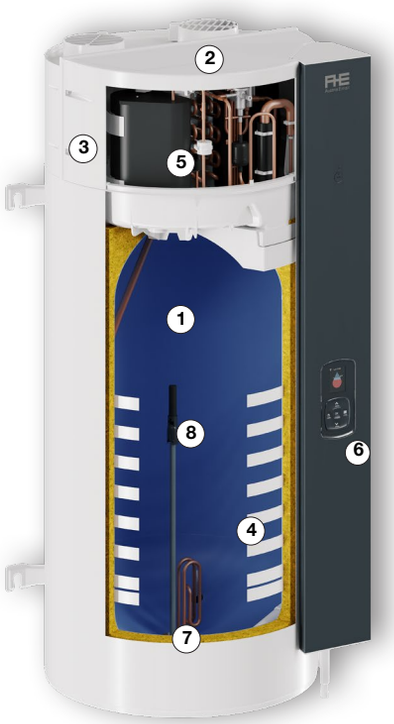
✓ **maximale Energieeinsparung:**
Mit einem beeindruckenden COP von bis zu 3,82 (150 L, bei 20 °C Umgebungstemperatur) sorgt die CALYPSO VM 2 für besonders wirtschaftliche Warmwasserbereitung – und das bei minimalem Stromverbrauch.

✓ **Komfort und Kontrolle auf Knopfdruck mit der Cozytouch App:**
Aktivieren Sie die Warmwasserbereitung flexibel per Smartphone – wo immer Sie gerade sind. Behalten Sie Ihren Energieverbrauch jederzeit im Blick und passen Sie die Nutzung ganz einfach an Ihren Bedarf an.

✓ **Zukunftssicher ausgestattet:**
Mit Zirkulationsanschluss und langlebigen ACI-Hybrid-Fremdstromanode - eine sorgenfreie, langfristige Lösung.

✓ **Schnell heißes Wasser:**
Kurze Aufheizzeiten sorgen dafür, dass warmes Wasser stets schnell zur Verfügung steht – genau dann, wenn Sie es brauchen.

✓ **Sonnenenergie nutzen:**
Die integrierte PV-Funktion erlaubt die gradgenaue Nutzung von Eigenstrom – perfekt für Haushalte mit Solar-/PV-Anlage.



1 Emaille in höchster Qualität
2 Ventilator
3 Verdampfer
4 Kondensator (innovative Micro-Channel-Technologie)
5 Kompressor (resonanzoptimiert)
6 Intuitive Bedieneinheit
7 Serienmäßiges Heizelement (Edelstahl)
8 ACI-Fremdstromanode

DIE EFFIZIENTE.

Warmwasser-Wärmepumpe
EXPLORER EVO 3

Zum Prospekt



HIGHLIGHTS

+ **EXTREM LEISER BETRIEB FÜR HOHEN WOHNKOMFORT**
+ **NACHHALTIG UND UMWELTFREUNDLICH MIT R290 KÄLTEMITTEL**
+ **WARTUNGSFREI DURCH ACI FREMDSTROMANODE**
+ **PHOTOVOLTAIKFUNKTION ZUR NUTZUNG VON SELBSTERZEUGTEM SOLARSTROM**
+ **INKL. FERNSTEUERUNG VIA COZYTOUCH APP**



Luftkanalaschluss-Adapter sereinmäßig im Lieferumfang enthalten. **Für den Betrieb mit Kanalanschluss erforderlich.**

Typ	Artikel-nummer	Leistungsdaten		Gerät						Energieeffizienz-klasse
		COP Wert bei A 20°C nach EN 16147	Schallleis-tungspegel db(A)	Kälte-mittel	Warmwas-serspeicher Inhalt L	Zapfprofil	Abmessungen HxTxB	Kippmaß mm	Gewicht kg	
EXPLORER EVO 3 200L ohne Wärmetauscher	986137	3,63	47	R290	200	L	1.716 x 600 x 651	1817	85	**A+**
EXPLORER EVO 3 200L mit Wärmetauscher	986139	3,64	47	R290	200	L	1.716 x 600 x 651	1817	90	**A+**
EXPLORER EVO 3 240L mit Wärmetauscher	986149	3,91	47	R290	240	XL	1.906 x 600 x 651	1998	100	**A+**
EXPLORER EVO 3 270L ohne Wärmetauscher	986154	3,99	47	R290	270	XL	1.906 x 600 x 651	1998	95	**A+**
EXPLORER EVO 3 270L mit Wärmetauscher	986153	4,00	47	R290	270	XL	1.906 x 600 x 651	1998	110	**A+**

DIE EFFIZIENTE.

Warmwasser-Wärmepumpe
EXPLORER EVO 3

Mit der Explorer Evo 3 setzen wir die Erfolgsgeschichte unseres Bestsellers Explorer Evo 2 fort - leistungsstärker, leiser und noch benutzerfreundlicher.
Ob für energieeffiziente Haushalte oder clevere Installationsprofis: Diese Warmwasser-Wärmepumpe überzeugt durch höchste Wirtschaftlichkeit, smarte Technologie und durchdachtes Design bis ins Detail.

Nachhaltige und smarte Warmwassererzeugung für Ihr Zuhause: Mehr Komfort, mehr Effizienz, mehr Zukunft.

Mit der Austria Email Warmwasser-Wärmepumpe EXPLORER EVO 3 erleben Sie nicht nur höchste Energieeffizienz und Langlebigkeit, sondern auch unvergleichlichen Komfort – für eine warme Zukunft, die Sie mit gutem Gewissen genießen können.

✓ **Rekordverdächtig leise:**
Mit nur 47 dB(A) gehört die EXPLORER EVO 3 zu den leisesten Wärmepumpen ihrer Klasse – ideal für Wohnumgebungen.

✓ **Nachhaltig und umweltfreundlich:**
Das eingesetzte Kältemittel R290 hat einen extrem niedrigen GWP-Wert von nur 0,02 – ein echtes Statement für Klimaschutz und Zukunftssicherheit.

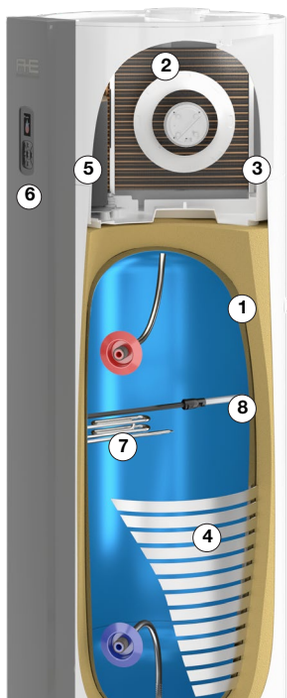
✓ **maximale Energieeinsparung:**
Mit einem beeindruckenden COP von bis zu 4,0 (270 L mit Wärmetauscher, 20 °C) sorgt die EXPLORER EVO 3 für besonders wirtschaftliche Warmwasserbereitung – und das bei minimalem Stromverbrauch.

✓ **Komfort und Kontrolle auf Knopfdruck mit der Cozytouch App:**
Aktivieren Sie die Warmwasserbereitung flexibel per Smartphone – wo immer Sie gerade sind. Behalten Sie Ihren Energieverbrauch jederzeit im Blick und passen Sie die Nutzung ganz einfach an Ihren Bedarf an.

✓ **Zukunftssicher ausgestattet:**
Mit Zirkulationsanschluss, der langlebigen ACI-Hybrid-Fremdstromanode und optional mit einem zusätzlichen 1,2 m² Wärmetauscher verfügbar - eine sorgenfreie, langfristige Lösung.

✓ **Liegender Transport möglich:**
Ob im Lieferwagen oder auf der auf der Baustelle - die kompakte und stabile Bauweise sorgt dafür, dass die Wärmepumpe sicher und ohne Beschädigungen an ihren Bestimmungsort gelangt.

✓ **Flexibilität mit Photovoltaik:**
Die integrierte PV-Funktion erlaubt die effiziente Nutzung von PV Eigenstrom durch flexible Solltemperatur-Einstellung – auch unter Einbeziehung der elektrischen Zusatzheizung.



1 Emaille in höchster Qualität
2 Ventilator
3 Verdampfer
4 Kondensator (innovative Micro-Channel-Technologie)
5 Kompressor (resonanzoptimiert)
6 Intuitive Bedieneinheit
7 Serienmäßiges Heizelement (Edelstahl)
8 ACI-Fremdstromanode

DAS KRAFTPAKET.

Trinkwasser-Wärmepumpe
WPA 450 ECO

Zum Prospekt



HIGHLIGHTS

+ **PERFEKT FÜR DEN HOHEN WARMWASSERBEDARF ODER GEWERBLICHE ANWENDUNGEN**
+ **HERVORRAGENDER COP WERT VON 3,9**
+ **PHOTOVOLTAIKFUNKTION ZUR NUTZUNG VON SELBSTERZEUGTEM SOLARSTROM**

Typ	Artikel-nummer	Leistungsdaten		Gerät						Energieeffizienz-klasse
		COP Wert bei A 20°C nach EN 16147	Schallleis-tungspegel db(A)	Kältemittel	Warmwas-serspeicher Inhalt L	Zapfprofil	Abmessungen HxD	Kippmaß mm	Gewicht kg	
WPA 450 ECO	411820	3,9	60	R134A	450	XXL	2070 x 792	2200	240	**A+**

DAS KRAFTPAKET.

Trinkwasser-Wärmepumpe
WPA 450 ECO

Die Austria Email WPA 450 ECO ist die perfekte Lösung für einen hohen Warmwasserbedarf. Der hohe COP-Wert von 3,9 und sein bis auf -7°C gehender Arbeitsbereich sind die hervorragenden Vorzüge dieses High-End-Produktes.
Sorgen Sie für eine nachhaltige und kostengünstige Warmwasserversorgung mit einer der innovativsten Lösungen auf dem Markt.

Trinkwasserwärmepumpe WPA 450 ECO – Effizienz, Komfort und Nachhaltigkeit vereint

Entdecken Sie die Zukunft der Wärmetechnologie mit der WPA 450 ECO Trinkwasserwärmepumpe – dem leistungsstärksten Gerät aus dem Austria Email Produktsortiment. Mit einer beeindruckenden Kapazität von 450 Litern setzt dieses Kraftpaket neue Maßstäbe in Sachen Energieeffizienz und Nachhaltigkeit.

✓ **Maximale Leistung:**
Mit 450 Litern bietet die WPA 450 ECO die perfekte Lösung für den höheren Warmwasserbedarf, Kommunen und gewerbliche Anwendungen. Optimale Versorgung mit warmem Wasser, jederzeit und zuverlässig.

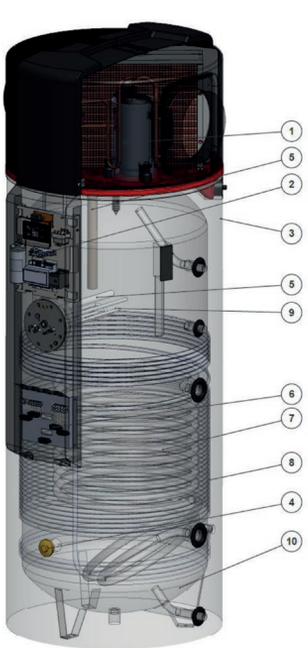
✓ **Energieeffizienter Betrieb:**
Sie können den Betrieb bei einer Wassertemperatur von mindestens 40 °C starten. Die Temperatur lässt sich auf bis zu 65 °C anpassen, ohne auf Effizienz zu verzichten.

✓ **Wärmeübertragungsverluste? Fehlanzeige!:**
Durch die direkte Kopplung der Wärmepumpe mit dem Speicher gibt es keine Wärmeverluste zwischen den beiden Komponenten. Für eine noch effizientere Nutzung der erzeugten Wärme.

✓ **Hervorragende Effizienz:**
Mit einem beeindruckenden COP-Wert von 3,9 (gemessen nach EN 16147: A20/W10-55) profitieren Sie von einer besonders hohen Effizienz, die Ihre Energiekosten senkt und den CO2-Ausstoß reduziert.

✓ **Bewährte Technologie:**
Die WPA 450 ECO lässt sich problemlos in jede bestehende Heizungsanlage integrieren und ist schnell montierbar.

✓ **Zukunftsorientiert:**
Mit einem Schalteingang für Ihre Photovoltaikanlage ausgestattet, sodass Sie auch die Sonne nutzen können, um Ihre Wärmepumpe mit umweltfreundlichem Strom zu betreiben.



1 Wärmepumpe
2 Regler
3 PU-Schaumisolierung 50 mm
4 Muffe G6/4“
5 Magnesiumanode
6 Anschlussklemmbrett
7 Solarwärmetauscher
8 Kondensator
9 Flansch mit Elektroheizung und Magnesiumanode
10 Warmwassersammelbehälter

DIE MODERNE.

Schwimmbad-Wärmepumpe
AEROMAX

Zum Prospekt

HIGHLIGHTS

+ **POOLTEMPERATUREN BIS 40 °C**
+ **FÜR BECKENVOLUMEN BIS 75 M3**
+ **ROBUSTER TITAN-WÄRMETAUSCHER**
+ **UMWELTFREUNDLICHES KÄLTEMITTEL R32**
+ **AUTOMATISCHE ABTAUFUNKTION**



Typ	Artikel-nummer	Leistungsdaten				Gerät		
		Luft 15°C/ Wasser 26°C in kW	Schalldruck-pegel in 1m db(A)	empfohlenes Beckenvolu-men	Wassertem-peratur	Kältemittel	Abmessungen HxTxB	Gewicht kg
Aeromax 8	631050	8,28	57	bis zu 50 m³	8°C bis 40°C	R32	620 x 347 x 1057	66
Aeromax 10	631062	9,25	56	bis zu 65 m³	8°C bis 40°C	R32	620 x 347 x 1057	72
Aeromax 12 *	631072	10,07	57	bis zu 75 m³	8°C bis 40°C	R32	706 x 394 x 1115	85

* Solange der Vorrat reicht.

DIE MODERNE.

Schwimmbad-Wärmepumpe
AEROMAX

Die hochwertige Schwimmbadwärmepumpe hält das Badewasser unabhängig von der Witterung angenehm temperiert. Das ermöglicht eine lange Nutzung des Pools von Frühjahr bis weit in den Herbst hinein.
Die Funktionsweise ist dabei effektiv und umweltschonend zugleich: Aeromax nutzt die natürliche Wärme der Umgebungsluft, indem diese über einen Ventilator angesaugt und die Energie mittels Wärmetauscher und Kompressor zur Beheizung oder Kühlung des Wassers bereitgestellt wird.

Effiziente Poolwärmepumpe für höchsten Komfort – von Frühling bis in den Spätherbst

Genießen Sie wohlig warmes Badewasser. Mit der AEOROMAX Schwimmbadwärmepumpe wird Ihr Pool zur Wohlfühloase für die ganze Familie.

- ✓ **Vielseitige Betriebsmodi:**
  Drei intelligente Betriebsarten: Auto, Heizmodus und Kühlmodus – für komfortable Pooltemperaturen.
- ✓ **Ideal für große Pools:**
  Perfekt geeignet für Schwimmbecken mit einem Volumen von bis zu 75 m³.
- ✓ **Wohlfühltemperaturen bis 40 °C:**
  Poolwasser auf bis zu 40 °C erwärmbar – für Wellness-Feeling im eigenen Garten.
- ✓ **Minimaler Installationsaufwand:**
  spart Zeit und Kosten.
- ✓ **Komfortable Steuerung:**
  Digitale Fernbedienung mit 10 m Kabel und intuitivem Display für eine einfache Handhabung.
- ✓ **Langlebiger Titan-Wärmetauscher:**
  Robuste Bauweise für eine lange Lebensdauer – inklusive 5 Jahre Garantie.
- ✓ **Umweltfreundliches Kältemittel:**
  Betrieb mit dem modernen und umweltschonenden Kältemittel R32.
- ✓ **Automatische Abtauung:**
  Effiziente Enteisung durch integrierten Umkehrzyklus – für störungsfreien Betrieb.



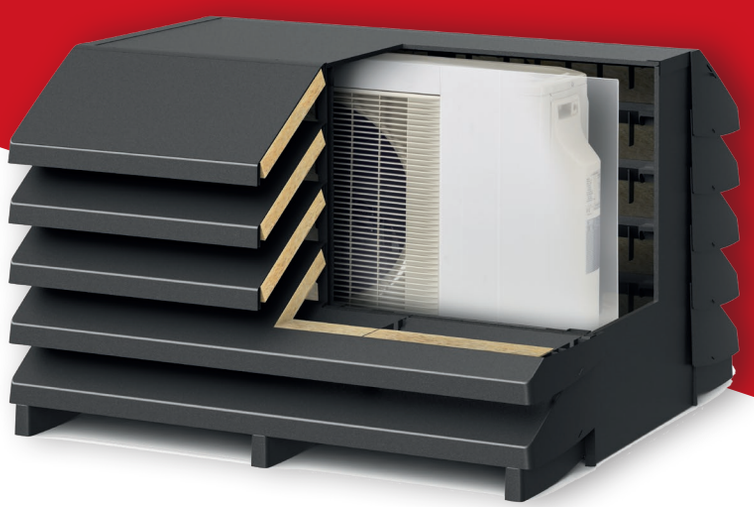
Zubehör

Schallschutzhauben

Zum Prospekt

HIGHLIGHTS

+ **WAVE: BIS ZU 7 DB SCHALLDÄMMUNG**
  SOLFLEX: BIS ZU 14 DB SCHALLDÄMMUNG
+ **SCHUTZ VOR WITTERUNGSIENFLÜSSEN UND VANDALISMUS**
+ **STILVOLLES DESIGN**
+ **KEIN LEISTUNGSVERLUST**



Typ	Artikel-nummer	Gerät			
		Außenmaße B x T x H	H) Innenmaße B x T x H	Gewicht	passend für Heizungswärmepumpe:
WAVE 5 **bis zu -7dB**	681930	1165 x 1200 x 758	1060 x 490 x 655	39	LWP A.I. 5 / 6
WAVE 7 **bis zu -7dB**	100181	1165 x 1200 x 1002	1060 x 490 x 900	52	LWP A.I. 8
WAVE 11 **bis zu -7dB**	681940	1165 x 1200 x 1489	1060 x 490 x 1390	79	LWP A.I. 10
SOLFLEX HCS 200 NPVI **bis zu -14dB**	946604	1400 x 1150 x 1680	1250 x 700 x 1550	230	LWP HP 15 / 17

Zubehör

Schallschutzhauben

Mit den hochwertigen Schallschutzhauben von Austria Email lösen Sie gleich zwei Herausforderungen auf einmal:
Sie reduzieren effektiv den Geräuschpegel Ihrer Luft-Wasser-Wärmepumpe und verleihen der Außeneinheit ein elegantes, unauffälliges Erscheinungsbild.

Ruhe trifft Design – Die Schallschutzhauben von Austria Email

Ob Einzelanlage oder Kaskadenlösung – in vielen Wohnsituationen spielt die Schallimmission eine entscheidende Rolle. Besonders in ruhigen Wohngebieten oder in der Nähe angrenzender Grundstücke sorgen unsere Schallschutzhauben dafür, dass Tag- und Nachtbetrieb Ihre Nachbarschaft nicht stören.

- ✓ Bis zu 14 dB Schalldämmung – spürbar leiser im Betrieb
- ✓ Kein Leistungsverlust – volle Effizienz Ihrer Wärmepumpe bleibt erhalten
- ✓ Optimierte Luftströmung – dank integriertem Strömungsteiler
- ✓ Intelligente Bauform – spezielle Schuppenstruktur und Öffnungen unterstützen die Leistung
- ✓ Stilvolles Design – fügt sich harmonisch in jede Umgebung ein und bietet zusätzlichen Wetterschutz



+ kein Leistungsverlust
+ geräuschdämmende Wirkung
+ durch Form der Lamellen und der Öffnungen bringt die Wärmepumpe die optimale Leistung
+ verbesserte Luftströmung durch Strömungsteiler
+ einfache Wartung: Die Paneele können für die Wartung der Wärmepumpe ganz leicht entfernt werden
+ Schutz vor Witterungseinflüssen und Vandalismus

WAVE



+ kein Leistungsverlust
+ entwickelt, um die Schallemissionen von Wärmepumpen ohne Einschränkung der Funktionalität zu reduzieren
+ optimale Ansaug- und Ausblasluftrennung für besten Wirkungsgrad des eingebauten Außengerätes
+ einfache Wartung: Service- und Wartungszugang möglich
+ Schutz vor Witterungseinflüssen und Vandalismus

SOLFLEX

Zubehör

COZYTOUCH BRIDGE

Zum Prospekt

HIGHLIGHTS

+ **BEQUEME REGELUNG IHRER WARMWASSER-/HEIZGERÄTE ÜBER DIE KOSTENLOSE APP „COZYTOUCH“**
+ **VERTIKAL ODER HORIZONTAL PLATZIERBAR**



Sie können die **Cozytouch-App** kostenlos im Apple Store oder auf Google Play herunterladen.

Voraussetzungen für die Installation:
Sie benötigen eine Internetverbindung, ein Smartphone oder Tablet und die Cozytouch-Anwendung.

Available on the App Store

GET IT ON Google Play

Typ	Artikel-nummer	Gerät			
		Schutz-klasse	Betriebstempe-ratur	Abmessungen mm	iO HOMECONTROL
COZYTOUCH BRIDGE	002449	IP30	+5°C bis 40°C	172 x 72 x 16	868.0 MHz-868.6 MHz ERP<25 mW 868.7 MHz-869.2 MHz ERP<25 mW 869.7 MHz-870.00 MHz ERP<25 mW ZigBee: 2.4 GHz-2.4835 GHz ERP<100 WLAN: 2.4 GHz-2.4835 GHz ERP<100 Nenn-Funkreichweite: 200 m im Freifeld

Zubehör

COZYTOUCH BRIDGE

Die Cozytouch Bridge ermöglicht Ihnen, Ihre vernetzten Geräte zu steuern. Sie können die Cozytouch-App kostenlos im Apple Store oder auf Google Play herunterladen.
Mit ihrem schlichten, und modernen Design kann die COZYTOUCH BRIDGE überall im Haus platziert werden, da nur eine Wi-Fi-Verbindung und eine Steckdose benötigt werden. Ein besonderer Vorteil ist auch die Möglichkeit der vertikalen oder horizontalen Positionierung.

Mit der Bridge schaffen Sie ein Gateway, das Ihre Wärmepumpe mit dem Internet verbindet und die Fernsteuerung über die Cozytouch-App ermöglicht.

Intelligentes Zuhause – Komfort und Kontrolle auf Knopfdruck

Behalten Sie Ihren Energieverbrauch stets im Blick und steuern Sie die Warmwasserproduktion flexibel per App – im schlichten, modernen Design, das sich horizontal oder vertikal perfekt einfügt.

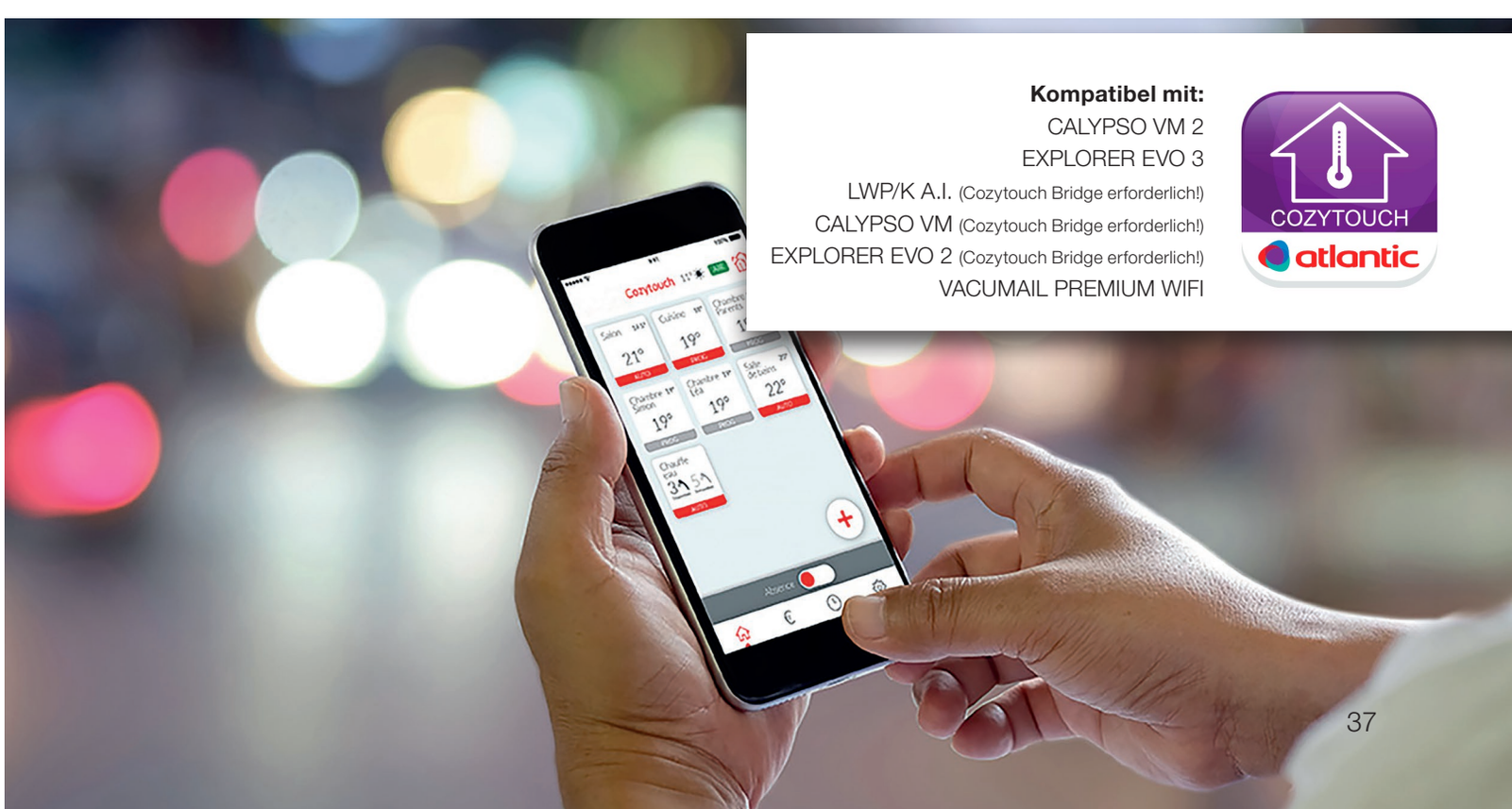
✓ **Vernetzte Trinkwasserwärmepumpen – Warmwasser, wann Sie es brauchen:**
Aktivieren Sie die Warmwasserbereitung flexibel per Smartphone – wo immer Sie gerade sind. Behalten Sie Ihren Energieverbrauch jederzeit im Blick und passen Sie die Nutzung ganz einfach an Ihren Bedarf an.

✓ **Vernetzte Heizungswärmepumpen – Wärme komfortabel steuern:**
Sie können mit der Cozytouch-App die wichtigsten Funktionen Ihrer Wärmepumpe steuern, z,B. Betriebsart, Zeitprogramm, Temperatur etc.

✓ **So einfach geht's:**

Für die Nutzung benötigen Sie lediglich:

- **Eine WLAN-Internetverbindung**
- **Ein Smartphone oder Tablet**
- **Die kostenlose Cozytouch-App**



Kompatibel mit:
CALYPSO VM 2
EXPLORER EVO 3
LWP/K A.I. (Cozytouch Bridge erforderlich!)
CALYPSO VM (Cozytouch Bridge erforderlich!)
EXPLORER EVO 2 (Cozytouch Bridge erforderlich!)
VACUMAIL PREMIUM WIFI

COZYTOUCH
atlantic

Zubehör

HOME CONTROL / WEBSERVER

Austria Email APP

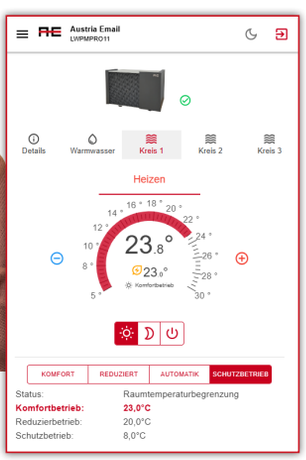
HIGHLIGHTS

+ **STEUERUNG ÜBER AUSTRIA EMAIL WEB APP**
+ **STÖRUNGEN WERDEN SOFORT GEMELDET**
+ **EXTERNER FERNZUGRIFF AUF IHRE WÄRMEPUMPE IM SERVICEFALL**





JETZT NEU



Ihre Vorteile auf einen Blick

✓ **Einfache, intuitive Bedienung**

✓ **Volle Kontrolle:**
Fernsteuerung von Heizung und Warmwasser, individuelle Zeitprogramme

✓ **Transparenz:**
Verbrauchsübersichten und Reports für bessere Entscheidungen

✓ **Komfortable Wartung:**
Ferndiagnose erleichtert Serviceinsätze

✓ **Energieeffizienz:**
getrennt nach Heizen, Kühlen und Warmwasser

Typ	Artikel-nummer	Gerät
		Kompatibel mit Modellen
Webserver	946539	LWPM / LWPM PRO LWP A.I. LWP HP

Zubehör

HOME CONTROL / WEBSERVER

Austria Email Heizungswärmepumpen verfügen mit dem Webserver für den Fachbetrieb und den Endkunden über vielfältige Funktionen, um die Betriebskosten zu optimieren und um Komfortwünsche jederzeit einstellen zu können.
Die Plug'n Play Konfiguration und die App für IOS/Android ist kostenfrei verfügbar. Bedienung, Fernüberwachung und Fernprogrammierung ist mit jedem browserfähigen Gerät möglich, Tablet, Mobilphone, PC.
Das Gerät ist in der Lage Meldungen per E-Mail zu versenden (Trend- und Alarmmeldungen). Störungen werden direkt je nach Einstellung z.B. per E-Mail kommuniziert.

Ihr Heizsystem immer im Blick – Vertrauen Sie auf zukunftsweisende Technik.

Mit unserer **kostenlosen Web-App** steuern und überwachen Sie Ihre Heizungswärmepumpe intuitiv über Smartphone, Tablet oder PC. Visualisierte **Verbrauchs- und Leistungsdaten**, individuell einstellbare Zeit- und Temperaturprofile sowie Push-Benachrichtigungen bei Störungen sorgen dafür, dass Ihr Zuhause effizient und zuverlässig beheizt wird.

Automatische Betriebsprotokolle und verständliche Auswertungen helfen, Einsparpotenziale zu erkennen und Wartungstermine rechtzeitig zu planen. Die Verbindung erfolgt sicher verschlüsselt und mit rollenbasiertem Zugriff, sodass Ihre Daten geschützt bleiben.

✓ **Sorgenfreie Einrichtung:**
Kontaktieren Sie uns unter **office@austria-email.de**.
Wir kümmern uns um die Aktivierung Ihrer Anlage in der Home Control Anwendung.

So geht's:

1. Webserver durch unseren Kundendienst in Betrieb nehmen
2. Wärmepumpe registrieren lassen
3. QR Code scannen
4. Ihre persönlichen Login Daten eingeben (Ihre HomeControl IC Zugangsdaten)
5. Web App auf Ihrem Smartphone zum Startbildschirm hinzufügen



Kundendienst

WIR SIND FÜR SIE DA



Austria Email verfügt über einen hochqualifizierten, bundesweiten Werkskundendienst. Bestens ausgebildete und permanent geschulte Techniker garantieren bei sämtlichen Servicetätigkeiten höchstes Niveau.

Zur Gewährung der Garantieansprüche oder der Garantieverlängerung dürfen Austria Email Heizungswärmepumpen nur von Technikern aus unserem Hause in Betrieb genommen werden. So stellen wir sicher, dass die Anlagen fachgerecht installiert, optimal eingestellt und entsprechend den Herstellervorgaben überprüft werden, um einen reibungslosen Betrieb sowie die volle Garantieabdeckung zu gewährleisten.

Inbetriebnahme von Wärmepumpen

Die Anschlussarbeiten werden mit Ihnen gemeinsam organisiert und durchgeführt. Und bei Fragen Ihrerseits hat das Kundendienst-Team natürlich jederzeit ein offenes Ohr.

Dichtheitsprüfungen

Der Kundendienst von Austria Email stellt sicher, dass der Zustand Ihrer Wärmepumpe allen Anforderungen optimal entspricht.

Wartungen und Wartungsverträge

Der Kundendienst von Austria Email prüft Ihre Anlage auf Funktion, Sicherheit und Effizienz; eine Kontrolle der Steuer- und Regelungselemente ist im Service ebenfalls inkludiert.
Sie sind interessiert an einem Wartungsvertrag? Kontaktieren Sie uns gerne!

Sie benötigen Unterstützung? Rufen Sie uns gerne an!

Telefonnummer: 09721-9785521

E-Mail-Adresse: ae-kundendienst@austria-email.de

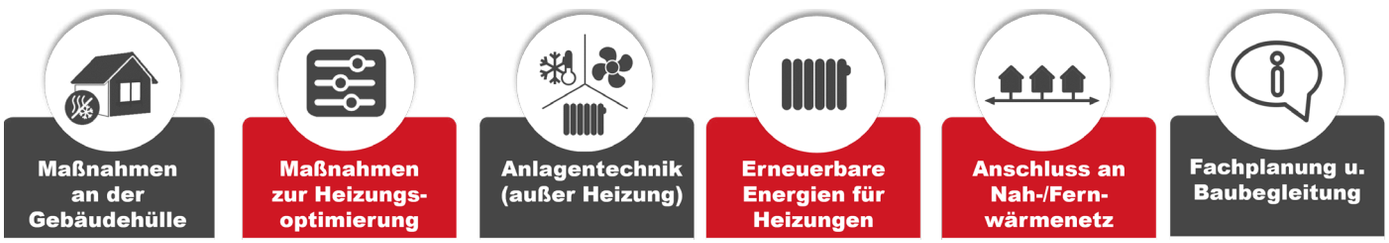
Austria Email Förderservice

Statt Geld verheizen, lieber Ihr Haus aufheizen.

Wir unterstützen Sie dabei, für Ihre Wärmepumpe die richtige Förderung zu finden und zu beantragen.

Ist die Anschaffung einer Austria-Email-Wärmepumpe geplant, übernimmt der AE-Förderservice für Sie Bearbeitung und Erstellung der Förderanträge inkl. Online-Antragstellung und Nachweisführung - **wir nehmen Ihnen den zeitraubenden Bürokratie-Aufwand ab.**

Welche Kosten sind förderfähig?



In vier Schritten zum BEG-Förderzuschuss



Heizung beauftragen
Holen Sie sich, sofern noch nicht vorhanden, alle förderfähigen Angebote ein und schließen Sie einen Lieferungs- oder Leistungsvertrag für die Heizungsmodernisierung.

Beauftragen Sie den Fördergeldservice
Reichen Sie die benötigten Unterlagen für die Erstellung der BzA beim Fördergeldservice ein.
(weitere Details zur Checkliste unter www.austria-email.de/privatkunden/beg-foerderung-2025-fuer-waerme-pumpen/)

Maßnahme Umsetzen

Nachweisführung für die Auszahlung
Fordern Sie die Bestätigung nach Durchführung (BnD) beim Fördergeldservice an.

Eigenständige Antragstellung bei der KfW
Lassen Sie sich durch unseren Förderservice eine Bestätigung zum Antrag (BzA) erstellen und beantragen Sie den Zuschuss eigenständig unter https://meine.kfw.de/zuschuss/458.



Noch Fragen? Wir helfen Ihnen schnell weiter!

AUSTRIA EMAIL FÖRDERSERVICE

So klappt es mit der Förderung!
Für Fragen rund um Ihre Wärmepumpenförderung steht Ihnen unsere Förderhotline Frage und Antwort.

Für alle Informationen bzgl. Förderungen in dieser Unterlage gilt: Hinsichtlich des tatsächlichen, individuellen Förderanspruchs sind immer die jeweils aktuellen Regularien nach BEG bzw. des jeweiligen Fördergebers entscheidend. Details siehe BMWK bzw. KfW. Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Austria Email Förderservice

Raus mit Ihrer Alten ..... Heizung!

Auch Sie können bereits mit minimalem finanziellen Einsatz einen Beitrag zur Energiewende leisten.

Lassen Sie sich unverbindlich von unseren Mitarbeitern beraten, oder nutzen Sie ganz unkompliziert unseren Förderservice. Mit dem Umstieg auf eine Wärmepumpe - ob als eigenständiges Heizsystem oder als Hybridlösung - heizen Sie mit gutem Gewissen, umweltfreundlicher, effizienter, und dazu können Sie von der neuen BEG Förderung profitieren.

Unabhängig von fossiler Energie

Die Wärmepumpe als zukunftsfähiges Heizsystem - egal ob Trinkwasser oder Heizung - verringert die Abhängigkeit von fossiler Energie, trägt zu einem grünen Fußabdruck bei und ist zudem äußerst effizient.



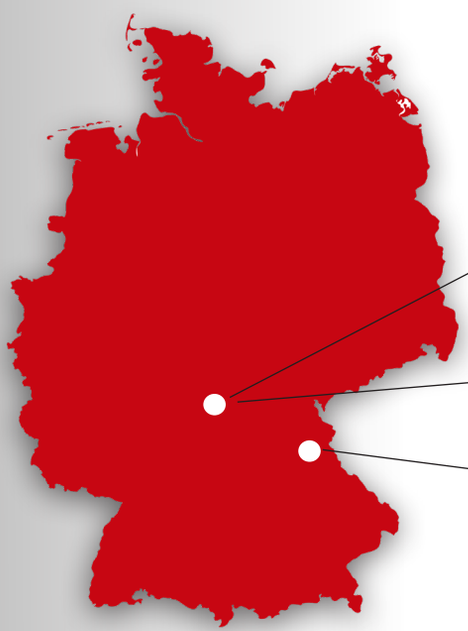
42

Zertifizierer: © Das SG Ready-Label wird an Wärmepumpen-Baureihen verliehen, deren Regelungstechnik die Einbindung der einzelnen Wärmepumpe in ein intelligentes Stromnetz (engl. Smart grid = SG) ermöglicht.

Zertifizierer: © European Heat Pump Association
Das Gütesiegel für Wärmepumpen wurde 2009 von der EHPA eingeführt, um einheitlich messbare Standards in Europa zu schaffen, nach denen die Qualität von Produkt und Service beurteilt werden können.

Produkte mit Trockenheizstab erkennen Sie an diesem Symbol.

Produkte mit diesem Symbol sind kompatibel mit der Cozytouch App.



Niederlassung & Wärmepumpen Kompetenzzentrum
Urnenfelderstraße 18
97505 Geldersheim
Tel.: 09721 / 97 85 510
Fax: 09721 / 80 35 35
E-Mail: geldersheim@austria-email.de

Zentraler Kundendienst
Tel: 09721 / 07 855 21
E-Mail: ae-kundendienst@austria-email.de

Zentrale & Logistik Weiden
Parksteiner Straße 49
92637 Weiden/Opf.
Tel.: 0961 / 63 490-0
Fax: 0961 / 63 490-30
Internet: www.austria-email.de
E-Mail: weiden@austria-email.de

Austria Email ist in folgenden Verbänden vertreten:

Bundseverband der Deutschen Heizungsindustrie

Bundesverband Wärmepumpe

Bundesverband Schwimmbad und Wellness

UNSERE AUSTRIA EMAIL WÄRMEPUMPEN SIND FÖRDERFÄHIG.



Firmenstempel

Austria Email GmbH
Zentrale & Logistik Weiden
Parksteiner Straße 49
92637 Weiden/Opf.
Tel. 0961 / 63 490-0
Internet: www.austria-email.de
E-Mail: weiden@austria-email.de

Wärmepumpenkompetenzzentrum
Urnenfelderstraße 18
97505 Geldersheim
Tel. 09721 / 9785 510
E-Mail: geldersheim@austria-email.de

Druckfehler und technische Änderungen vorbehalten.
V01/26